

PROCEDURA DI VALUTAZIONE AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 5, DELLA LEGGE 240/2010, DI UN RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPO B) PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO, SETTORE CONCORSUALE 10/M2, SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/21 SLAVISTICA, AI FINI DELLA CHIAMATA QUALE PROFESSORE DI SECONDA FASCIA – CODICE PROCEDURA 900307.

ALLEGATO 1 AL VERBALE 2

SCHEDA DI RIPARTIZIONE PUNTEGGI

Laila Paracchini

ATTIVITA' DIDATTICA (Punteggio massimo attribuibile 25)	punti
<p>a) numero dei moduli/corsi tenuti e continuità della tenuta degli stessi</p> <p>2022-2023: Lingua russa 2 LT, 40 ore, compito didattico, Università degli Studi di Milano.</p> <p>2021-2022: Lingua russa 2 LT, 60 ore, compito didattico, Università degli Studi di Milano.</p> <p>2020-2021: Lingua russa 2 LT, 60 ore, compito didattico, Università degli Studi di Milano.</p> <p>2019-2020: Lingua Russa 1LT, Gruppo A, a contratto 41 ore + 19 compito didattico, Università degli Studi di Milano. Lingua Russa 1LT, Gruppo B, a contratto 41 ore + 19 compito didattico, Università degli Studi di Milano. Lingua Russa 1LM / 2LM, a contratto 46 ore + 14 compito didattico, Università degli Studi di Milano. Testi specialistici della lingua russa, a contratto, 30 ore, Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano.</p> <p>2013-2014: Lingua Russa 1, LT a contratto 40 ore, Università degli Studi di Milano. Lingua Russa 2, LT a contratto 40 ore, Università degli Studi di Milano.</p> <p>Lingua Russa 1, LT a contratto 36 ore, Università degli Studi di Pavia. Lingua Russa 2, LT a contratto 36 ore, Università degli Studi di Pavia. Lingua Russa 3, LT a contratto 36 ore, Università degli Studi di Pavia. Lingua Russa LM a contratto 36 ore, Università degli Studi di Pavia.</p> <p>2012-2013: Lingua Russa 1, LT a contratto, 40 ore, Università degli Studi di Milano. Lingua Russa 2 LT a contratto, 40 ore, Università degli Studi di Milano. Lingua Russa 3 LT a contratto, 20 ore, Università degli Studi di Milano. Lingua Russa LM a contratto, 20 ore, Università degli Studi di Milano.</p> <p>Lingua Russa 2 LT a contratto, 30 ore, Università degli Studi di Pavia.</p>	15

<p>Lingua Russa 3, LT a contratto, 30 ore, Università degli Studi di Pavia. Lingua Russa LM a contratto, 30 ore, Università degli Studi di Pavia.</p> <p>2011-2012: Lingua Russa 2, LT a contratto, 30 ore, Università degli Studi di Pavia. Lingua Russa 3, LT a contratto 30 ore, Università degli Studi di Pavia.</p> <p>2010-2011: Lingua Russa 2, LT a contratto, 30 ore, Università degli Studi di Pavia. Lingua Russa 3, LT a contratto, 30 ore, Università degli Studi di Pavia.</p>	
<p>b) partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto</p>	<p>0</p>
<p>c) quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, di laurea magistrale e delle tesi di dottorato</p> <p>2018-2019 Esercitazioni di Lingua Russa 2LT (attività aggiuntive della didattica ai sensi dell'art. 45 del Regolamento Generale d'Ateneo). 60 ore.</p> <p>Gen-feb 2019 Esami di Lingua Russa (attività integrativa della didattica ai sensi dell'art. 45 del Regolamento Generale d'Ateneo). 30 ore.</p> <p>2017-2018 Tutorato per Lingua Russa (attività integrativa della didattica ai sensi dell'art. 45 del Regolamento Generale d'Ateneo). 30 ore.</p> <p>2016-2017 Esercitazioni di Lingua Russa 2LT (attività aggiuntive della didattica ai sensi dell'art. 45 del Regolamento Generale d'Ateneo). 60 ore.</p> <p>2016 Laboratorio di Didattica della Lingua Russa (20 ore) per studenti della laurea magistrale dell'Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.</p> <p>2016: Relatrice (su invito) della lezione seminariale in lingua russa "L'opera di Dostoevskij e la giurisprudenza", tenuta all'interno del ciclo di seminari dedicati alla cultura giuridica russa. Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Scienze della Mediazione Linguistica e di Studi Interculturali.</p> <p>2016: corso di recupero di Lingua russa Università degli Studi di Milano</p> <p>2016: precorso di Lingua russa Università degli Studi di Milano</p> <p>2015: precorso di Lingua russa Università degli Studi di Milano</p> <p>2015: Assistenza esami di Lingua Russa (attività integrativa della didattica ai sensi dell'art. 45 del Regolamento Generale d'Ateneo). 30 ore</p> <p>Tesi dal 2020: 12 elaborati finali triennali (6 discussi e 6 in corso) e di 5 tesi magistrali (2 discusse e 3 in corso); attività di correlatrice di 2 tesi magistrali (in corso)</p>	<p>7</p>
<p>PUNTEGGIO COMPLESSIVO</p>	<p>...22...</p>

PUBBLICAZIONI (punteggio massimo attribuibile 52,5) N.B.: Valutare esclusivamente le pubblicazioni inviate ai fini della valutazione e indicate nel relativo elenco	Tipologia*	Punti
1. Vopros kreativnosti v runet, in Jazyk i reč v internete..., Moskva, 2022.	proceedings	2
2. Leksika seti kak otrazhenie iazykovoi kompleksnosti	Monografia	8
3. Il legame tra metafora e neologizzazione derivazionale nel russo della rete, in Sui sentieri delle lingue: i sistemi linguistici tra movimento e complessità, Di/segni, Milano 2021	Saggio in volume	3
4. Dlja prepodavanija ruskogo jazyka ad personam, in Russkij jazyk za rubežom, 3/21	Saggio in rivista	3,5
5. Sinonimia e omonimia derivazionali nel russo della rete, in Acme, 1/2019	saggio in rivista	3
6. I meccanismi di suffissazione relativi alla formazione dei verbi nella lingua russa di internet, in Studi di linguistica slava, 2019	Saggio in volume	4
7. Gli inizi dell'insegnamento del russo alla "Statale" di Milano, In Italiano Lingua Due, 10/1 2018	Saggio in rivista	5
8. I processi attivi nella derivazione su materiale della lingua russa di internet. I sostantivi con significato di oggetto o fenomeno creati da base sostantivale + suffissazione, in Lingue e linguaggio, 2/2018	Saggio in rivista	5
9. La lingua di internet in Russia, ALL, 1/2017	Saggio in rivista	4
10. Potencial jumorističeskogo teksta bloga na zanijatach..., in Slovo, Grammatika, reč, Moskva, 2016	Saggio in volume	3,5
11. Svjaz' meždu kategoriej modal'nosti i perenosnym značeniem vremeni i naklonenie glagola, in Mir ruskogo slova, 2/2015	Saggio in rivista	4
12. Voprosy Iurisprudentsii i tvorčestvo Dostoevskogo	Monografia	7
PUNTEGGIO COMPLESSIVO		52

ATTIVITA' DI RICERCA (Punteggio massimo attribuibile 17,5)	punti
<p>a) organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, ovvero partecipazione agli stessi; max. 8</p> <p>Dal 2018 al 2022 la candidata ha partecipato ai seguenti progetti e gruppi di ricerca nazionali e internazionali:</p> <p>Membro del gruppo di ricerca internazionale sul progetto "Revita: Language learning and AI", guidato dall'Università di Helsinki, Dipartimento di Digital Humanities (responsabile scientifico Prof. R. Yangarber), a cui partecipano studiosi di università di diversi paesi (Finlandia, Italia, Kazakistan, Russia).</p> <p>Membro del gruppo di lavoro "Dall'11-S al Covid-19: rappresentazioni di un secolo in crisi. Insicurezza, rivolte, indignazione, femminismo, populismo e realtà vir(tu)ale" (con Prof.ssa Nicoletta Vallorani e Dott. Simone Cattaneo – Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano).</p>	6

<p>Membro del gruppo di ricerca "Mondi di parole: la complessità linguistica fra convenzionalità e creatività, fra norma e uso", Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere, Università degli Studi di Milano (responsabile scientifico Prof. Giovanni Iamartino).</p> <p>Partecipazione ai lavori del gruppo "E-learning ed empatia" promosso dalla Prof.ssa N. Vallorani, Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano.</p> <p>Membro del gruppo di ricerca "Focus sul lessico: prospettive di ricerca (sincronica, diacronica e applicata) in lessicologia e lessicografia", Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano (responsabile scientifico Prof. Giovanni Iamartino).</p> <p>Collaborazione con la Prof.ssa S. Meiramova dell'International Cooperation and Multilingual Education Center dell'Università S. Seifullin KATU di Astana (Kazakistan) nell'ambito della didattica innovativa delle lingue straniere.</p>	
<p>b) partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali;</p> <p>Fra il 2003 e il 2022 la candidata ha partecipato in qualità di relatrice ai seguenti convegni nazionali e internazionali:</p> <p>Relatrice al convegno internazionale "Sovremennye metody i tehnologii v prepodavanii RKI", MGU, Mosca.</p> <p>Relatrice (su invito) alla VI conferenza internazionale "Jazyk i reč v Internet: ličnost', obščestvo, kommunikacija, kul'tura", Rossijskij Universitet Družby Narodov, Mosca.</p> <p>Relatrice al convegno internazionale "Jazyk kak iskusstvo: funkcional'naja semantika i poétika", Rossijskij Universitet Družby Narodov, Mosca.</p> <p>Relatrice al convegno internazionale "Aktual'nye voprosy sovremennoj lingvistiki: Tichonovskie čtenija", Università Statale di Elec I.A. Bunin, Elec.</p> <p>Relatrice al convegno "VII incontro di Linguistica Slava" tenutosi presso l'Università Ca' Foscari di Venezia.</p> <p>Relatrice al convegno del Cirsil (Centro interuniversitario di ricerca sulla storia degli insegnamenti linguistici) "Le lingue straniere nell'Università italiana dall'Unità al 1980" tenutosi presso l'Università degli Studi di Milano.</p> <p>Relatrice alla prima conferenza internazionale "Russkij jazyk v Internet: ličnost', obščestvo, kommunikacija, kul'tura", tenutasi a Mosca, presso l'Università Rossijskij Universitet Družby Narodov.</p> <p>Relatrice alla VI conferenza internazionale "Tekst: Problemy i perspektivy. Aspekty izučeniya v celjach prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo", sezione "Mediatekst: lingvodidaktičeskij potencial" – Mosca, Università Statale di Mosca (MGU).</p> <p>Relatrice al XIII congresso del Maprjal (Associazione internazionale degli insegnanti di lingua e di letteratura russa) "Russkij jazyk i literatura v prostranstve mirovoj kul'tury", sezione N. 12 "La lingua russa nello spazio di Internet" – Università di Granada.</p>	<p>7</p>

<p>Relatrice al convegno "V incontro di Linguistica Slava" tenutosi presso l'Università "La Sapienza" e l'Università degli Studi "Roma Tre", Roma.</p> <p>Relatrice al seminario annuale di Linguistica Russa dell'Università di Tartu.</p> <p>Relatrice alla conferenza "Biografia e autobiografia", Università degli Studi di Bergamo.</p> <p>Relatrice al congresso internazionale "Russkaja slovesnost' v mirovom kul'turnom kontekste", Fondo Russkij Mir, Mosca</p>	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	Punti 13

ATTIVITA GESTIONALE, ORGANIZZATIVA E DI SERVIZIO (punteggio massimo attribuibile 5)	Punti
<p>Ai fini della valutazione delle attività gestionali, organizzative e di servizio, sono considerati il volume e la continuità delle attività svolte, con particolare riferimento ad incarichi di gestione e ad impegni assunti in organi collegiali e commissioni, presso rilevanti enti pubblici e privati e organizzazioni scientifiche e culturali.</p> <p>Dall'a.a' 2019-2020-in corso: Responsabile del coordinamento di tutti i corsi di Lingua Russa del CdL C23 – Lingue e Letterature Straniere (laurea triennale) e del CdL C73 – Lingue e Letterature Europee ed Extraeuropee (laurea magistrale) del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni dell'Università degli Studi di Milano.</p>	...2...
A.a. 2022-2023 Membro della commissione di valutazione delle domande per l'idoneità all'inserimento nell'albo dei tutor di Lingua Russa per il Centro Linguistico di Ateneo SLAM dell'Università degli Studi di Milano.	0,5
Dall'a.a. 2021-2022- in corso: Membro della Commissione per la mobilità Extra-UE, Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano.	0,5
Dall'a.a. 2021-2022- in corso: Membro della Commissione Erasmus per i CdL in Lingue e letterature straniere e Lingue e letterature Europee ed Extraeuropee	0,5
Dall.a.a 2019-2020: Più volte membro delle commissioni di valutazione per la selezione di docenti a contratto ed esercitatori linguistici di Lingua russa	1
Dal 25.09.2020 al 10.03.2022 Membro della Consulta RTD dell'Università degli Studi di Milano e rappresentante in Consulta RTD dei ricercatori a tempo determinato del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.	0,5
PUNTEGGIO COMPLESSIVO	5

PUNTEGGIO TOTALE	92 PUNTI
-------------------------	-----------------